

# หลักข้อเชื่อของ ชุมชนนานาชาติ เมนโนไนท์ เบรเด็นท์

## ICOMB Confession of Faith

ฉบับ 2547 ฉบับแปลเป็นภาษาไทย 2554

### ส่วนที่ 1. พระเจ้าทรงกระทำกิจอย่างไรบนโลกนี้?

พระเจ้า องค์พระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดของสรรพสิ่ง ทรงสร้างฟ้าสวรรค์และแผ่นดินโลกผ่านทางพระคำรัสอันทรงพลังของพระองค์ พระเจ้าทรงสร้างมนุษย์ทั้งชายและผู้หญิงตามพระฉายาของพระองค์ ให้มีชีวิตอยู่ในสามัคคีธรรมกับพระองค์และพิทักษ์สิ่งทรงสร้าง มนุษย์ได้กบฏต่อพระเจ้าโดยการไม่เชื่อฟังซึ่งส่งผลให้เกิดความบาปและความตาย ในการกบฏต่อการปกครองของพระเจ้านั้น อำนาจของซาตาน ความบาปและความตายได้ควบคุมโลกนี้

พระเจ้าผู้ปลดปล่อย ได้ทรงกระทำพันธสัญญากับประชากรของพระองค์ เริ่มต้นด้วยชนชาติอิสราเอล ทรงประสงค์ที่จะสร้างชุมชนแห่งพันธสัญญา เพื่อมีชีวิตที่มีความสัมพันธ์สนิทกับพระเจ้า มีประสบการณ์ในการพระพรของพระองค์ และเป็นเหมือนดั่งแสงสว่างสู่มนุษยชาติทั้งปวง โดยผ่านทางผู้เผยพระวจนะ พระเจ้าทรงแจ้งถึงกฎและพระประสงค์ที่ทรงแสดงให้เห็นว่า พระเจ้าทรงสัตย์ซื่อ เทียงธรรม ชอบธรรม เสมออยู่เป็นนิรันดร์ เหมือนกับพ่อที่เมตตารักใคร่และแม่ที่กรุณา พระเจ้าทรงสัญญาถึงความหวังของการทรงสร้างใหม่

พระบิดาเจ้าได้ส่งพระบุตรองค์เดียวของพระองค์ องค์พระเยซูคริสต์ ให้เข้ามาสู่โลกโดยกำเนิดจากนางมารีย์ หญิงพรหมจารีย์ พระเยซูทรงเปิดฉากการปกครองของพระเจ้า ประกาศให้กลับใจจากความผิดบาป แจ้งถึงการปลดปล่อยจากการกดขี่และข่าวดีสำหรับผู้ยากไร้ และการทรงเรียกสาวกให้ติดตามทางของพระองค์เป็นชุมชนใหม่ พระเยซูทรงตอบสนองต่ออำนาจชั่วร้ายที่รุนแรงด้วยการรับกางเขนและสิ้นพระชนม์เพื่อความผิดบาปของโลกนี้และนำการคืนดีมาสู่สิ่งทรงสร้างทั้งหมดกับพระเจ้าผู้ทรงสร้าง พระเยซูทรงรับชัยชนะเหนือความบาป ความตายและซาตานดังที่พระเจ้าได้ทรงพิสูจน์ความชอบธรรมของพระเยซูด้วยการชุบพระองค์ขึ้นมาจากความตายและยกพระองค์ไว้ที่ขวาพระหัตถ์ของพระเจ้า และทรงวิงวอนเพื่อธรรมิกชนและทรงครอบครองนิรันดร์

ในวันเพนเทคอส พระเจ้าทรงส่งพระวิญญาณบริสุทธิ์ ผู้สำแดงฤทธิ์อำนาจในการทรงสร้าง ทรงเจิมบรรดาผู้เผยพระวจนะ ทรงคลอใจให้เขียนข้อความในพระคัมภีร์ โดยทางพระวิญญาณบริสุทธิ์ พระเจ้าทรงสถาปนาคริสตจักรให้เป็นที่ตั้งร่างกายของพระคริสต์ที่จะไปประกาศถึงอาณาจักรของพระเจ้า และให้เป็นพยานถึงการทรงสร้างใหม่ พระวิญญาณได้ถูกเทลงไปยังทุกคนที่ต้อนรับพระคริสต์ ทรงให้บัพติศมา และประทับตราพวกเขาไว้ในการช่วยกู้ ให้เป็นบุตรของพระเจ้า ทุกคนที่เชื่อและยอมรับว่าพระเยซูทรงเป็นองค์พระผู้เป็นเจ้าก็ได้บังเกิดใหม่ในพระคริสต์ ผู้เชื่อที่รับบัพติศมาโดยน้ำได้ประกาศตัวเข้าสู่ชุมชนแห่งพันธสัญญาใหม่ ในนามของพระบิดา พระบุตร และพระวิญญาณบริสุทธิ์ โดยพระคุณพวกเขาได้รับความรอดผ่านทางความเชื่อให้มีชีวิตอยู่ในสันติสุขของพระเจ้าและมีความรักที่จะเผชิญต่อการกดขี่ข่มเหงต่างๆ

คริสตจักรคือการทรงสร้างใหม่ของพระเจ้า และเป็นผู้ผลักดันให้เกิดการเปลี่ยนแปลง ถูกเรียกให้เป็นต้นแบบของการออกแบบของพระเจ้าเมื่อมวลมนุษยชาติ ประชากรของพระเจ้าเรียกทุกคนให้สำนึกในความผิดบาปและกลับใจใหม่ แสวงหาความชอบธรรม ยืนหยัดในความทุกข์ยากลำบาก มีใจกว้างขวางต่อผู้ที่ขัดสน พวกเขาเป็นตัวแทนแห่งการคืนดี นำความใกล้ชิดซึ่งความบาปทำให้เกิดความห่างเหินไป ในพิธีมหาสนิท คริสตจักรได้ประกาศถึงการสิ้นพระชนม์ของพระเยซูและเฉลิมฉลองพันธสัญญาใหม่

การทรงสร้างใหม่จะเสร็จสมบูรณ์เมื่อพระคริสต์เสด็จกลับมา ทุกคนที่เป็นของพระคริสต์จะเป็นขึ้นด้วยร่างกายใหม่ ในขณะที่ซาตาน และผู้ที่ปฏิเสธพระคริสต์จะต้องเผชิญกับการพิพากษารันดรสวรรค์-ใหม่ และโลกใหม่จะอยู่ภายใต้การปกครองของพระเจ้าในสันติสุขและความชื่นชมยินดีรันดร

**อ้างอิงข้อพระคัมภีร์:** ปฐมก1-3, 12:1-3; อพย.6:6-8; สดค.8; อสย.49:6; ยรม.9:23-24, 31:31-34; ฮชย. 2:19-20; มธ.4:17, 25:46; มก.8:34-38; ลก.4:18-19; ยน.3:16; กจ.2; รม.8; 1 คร.11:23-32, 12:13, 15; 2คร.5:17-6:2; อฟ.1:13-14, 2:8-10, 6:10-12; คส.2:12-15; 1ธส.4:13-5:11; 2ทท.3:6-17; ฮบ.7:25; วว. 21-22

## ส่วนที่ 2. เม็นโนไนท์ เบรเธรีนตอบสนองต่อพระประสงค์ของพระเจ้าอย่างไร?

คริสตจักรเม็นโนไนท์ เบรเด้น มีรากฐานจากกลุ่มอรรันนาแบปติส ในช่วงการปฏิรูปในศตวรรษที่ 16 ซึ่งเป็นการเคลื่อนไหวโดยพยายามที่จะให้หวนรำลึกถึงความเชื่อและชีวิต ตามรูปแบบของคริสตจักรในพันธสัญญาใหม่ คริสตจักรเม็นโนไนท์ เบรเด้น ถือกำเนิดในช่วงการฟื้นฟูเม็นโนไนท์ในรัสเซียในปี ค.ศ. 1860 คณะพันธกิจโลกและการอพยพไปยังที่ต่างๆ ทำให้เกิดคริสตจักรขึ้นรอบๆ โลก จากการสามัคคีธรรมเม็นโนไนท์ เบรเธรีนทั่วโลกเราอุทิศตนเพื่อเป็นประชากรของพระเจ้า

### ประชากรแห่งพระวณะ

พระคัมภีร์เป็นพระวณะของพระเจ้าที่เที่ยงแท้ และเป็นแนวทางที่ไม่คลาดเคลื่อนในด้านความเชื่อและการดำเนินชีวิต

- มุมมองของโลก พระคัมภีร์ได้ให้กรอบของความเข้าใจโลกไว้
- การตีความ การตีความของเรามีพระคริสต์เป็นศูนย์กลาง เราอ่านพระวจนะด้วยมุมมองจากพระคัมภีร์ใหม่ ความเป็นบุคคล คำสั่งสอน และชีวิตของพระเยซูคริสต์ ทำให้เห็นความต่อเนื่องและความชัดเจนทั้งในส่วนพันธสัญญาเดิมและพันธสัญญาใหม่
- การตีความของชุมชน ผู้เชื่อทุกคนได้รับการหนุนใจให้แสวงหาความเข้าใจพระคัมภีร์ เพื่อให้รู้ถึงน้ำพระทัยของพระเจ้า และเชื่อฟังพระองค์ เนื่องจากพระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงสถิตอยู่และเคลื่อนไหวในผู้เชื่อทุกคน เราจึงอ่านและตีความพระคัมภีร์ และพระบัญญัติในพระคัมภีร์สำหรับชีวิตประจำวัน

อ้างอิงข้อพระคัมภีร์ : สดค. 1 ; 19 ; 119 มธ. 5 – 7 ; ลก. 24,27 ; 44 – 49 ; 2 ทธ. 3, 14 - 17 ; ฮบ. 1,1-2 ; กจ. 2,42 ; 15, 1 – 29 ; 17, 11 ; คส. 3 , 1 – 4 ; 1 ปต. 1, 10 – 20

## ประชากรของวิถีชีวิตใหม่

โดยพระคุณของพระเจ้า พระวิญญูญาณบริสุทธิ์ทรงเรียกผู้คนให้มีวิถีชีวิตใหม่ผ่านทางการกลับใจ การติดตามและการฟื้นฟูอย่างต่อเนื่อง

- การกลับใจใหม่ การกลับใจใหม่ของคริสเตียนเริ่มต้นกับการเกิดใหม่และต้องมีการอุทิศตนส่วนตัวอย่างใคร่ครวญแล้ว ในฐานะคริสเตียน เราถูกเรียกให้หัน
  - จากความสัมพันธ์ที่แตกหักกับพระเจ้าและหันมาสู่ความสัมพันธ์ส่วนตัวกับพระเจ้าที่เที่ยงแท้ และ
  - จากพันธนาการของความบาปผิดและความผิดพลาดในอดีตมาสู่เสรีภาพ การให้อภัยและการรักษาเยียวยา
- การติดตาม ในพระคริสต์ ความรอดและจริยธรรม เป็นสิ่งควบคู่กัน ในฐานะคริสเตียนเราถูกเรียกให้
  - หันกลับจากการเห็นแก่ประโยชน์ส่วนตัว มาสู่การเห็นแก่ประโยชน์ส่วนรวมต่อผู้อื่นในคริสตจักร
  - พิสูจน์ตัวของเราว่าสัตย์ซื่อต่อชีวิตและคำสอนของพระเยซูในชีวิตประจำวัน
- การฟื้นฟู พระวิญญูญาณบริสุทธิ์สถิตอยู่ในผู้เชื่อทุกคน เป็นการยืนยันว่าเราเป็นลูกของพระเจ้า ทรงประทานการรื้อฟื้นและการชำระอย่างต่อเนื่องเพื่อที่จะให้กำลังในการเป็นพยานชีวิตและการรับใช้

อ้างอิงพระคัมภีร์ : อส. 43,1 ; มก. 8,34-38 ; ยน. 1,12-13 ; 3,5-8 ; 14, 15-16,26 ; รรม. 8 ; 1 คร. 4,2 ; กส. 3,1-4 ; ทต. 3,3 – 7

## ประชากรของชุมชนแห่งพันธสัญญา

ในคริสตจักร ชุมชนแห่งพันธสัญญา ผู้เชื่อได้อุทิศตนเพื่อนมัสการร่วมกัน อธิษฐานตามอย่างที่พระคริสต์ทรงสอน สามีคคีธรรมและดูแลซึ่งกันและกัน

- การบัพติสมาผู้เชื่อ ประชากรจากทุกวัฒนธรรม ทุกชาติและทุกภาษาผู้ที่ตั้งใจติดตามพระเยซูอย่างสาวกที่เชื่อฟัง ยอมรับว่าพระเยซูคริสต์ทรงเป็นพระเจ้าผู้ช่วยให้รอดและเป็นองค์พระผู้เป็นเจ้า และได้รับบัพติสมาด้วยน้ำเพื่อเข้าร่วมในคริสตจักร คริสตจักรเมนโนไนท์ เบรเธอร์นบัพติสมาด้วยการจุ่ม
- พิธีมหาสนิท ในพิธีนี้คริสตจักรได้แบ่งชีกับชีวิตของพระคริสต์ซึ่งประทานไว้เพื่อไถ่มนุษยชาติและประกาศถึงการสิ้นพระชนม์ขององค์พระผู้เป็นเจ้าและการเป็นขึ้นมาจากความตายจนกว่าพระองค์จะเสด็จกลับมา การระลึกถึงพิธีนี้แสดงให้เห็นถึงการคืนดีสามีคคีธรรม สันติสุขและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันกับผู้เชื่อในพระคริสต์ทุกคน
- ความรับผิดชอบซึ่งกันและกัน คริสตจักรมีการตีความพระประสงค์ของพระเจ้าเพื่อให้รู้ว่าอะไรถูกและอะไรผิด ผู้เชื่อทุกคนมีส่วนในการรับผิดชอบซึ่งกันและกัน ในการเดินทางความเชื่ออย่างพระคริสต์ วัตถุประสงค์ของการรับผิดชอบซึ่งกันและกันนี้เพื่อที่จะรักษาและฟื้นฟูผ่านทาง การกลับใจใหม่ ไม่ใช่เพื่อการลงโทษหรือกล่าวโทษ คริสตจักรควรแยกผู้ที่ไม่ยอมรับการลงวินัยซ้ำๆออกไป
- ความเป็นปุโรหิตหลวงของธรรมิกชนทุกคน พระวิญญาณของพระเจ้าทรงให้ของประทานแก่ผู้เชื่อทุกคน เพื่อการรับใช้ที่จะสร้างพระกายของพระคริสต์ คริสตจักรตระหนักถึงการทรงเรียกของพระเจ้า และให้การรับรองผู้รับใช้ ซึ่งเตรียมคนเพื่องานรับใช้

อ้างอิงพระคัมภีร์ : มธ. 16, 13-20 ; 18,15-20 ; 28, 18-20 ; กจ. 2,37-47 ; รม. 6,3-4 ; 1 คร.

11,23-32 ; 12-14 ; อฟ. 4,11-16 ; คส. 2,12-13 ; ฮบ. 10,24-25 ; 1 ปต. 2,9-10 ; 4,10-11

## ประชากรแห่งการคืนดี

พระเยซูทรงมาประกาศถึงอาณาจักรของพระเจ้า พันธกิจของพระเยซูคริสต์คือการนำมนุษย์กลับคืนดีกับพระเจ้า คืนดีต่อกันและกัน และต่อโลก คริสตจักรถูกเรียกให้มีส่วนร่วมในพระราชกิจของพระเจ้า

- พันธกิจมิชชัน พระเยซูคริสต์ได้มอบหมายให้คริสตจักรสั่งสอนชนทุกชาติให้เป็นสาวก ให้บัพติศมาเขา และสอนเขาให้เชื่อฟังทุกสิ่ง ที่พระองค์สั่งพวกเราไว้ พระเยซูทรงสอนให้เหล่าสาวกรักพระเจ้าและรักเพื่อนบ้านโดยการประกาศข่าวประเสริฐ และโดยการกระทำที่สำแดงความรักและกรุณา เนื่องจากพระเยซูเป็นทางเดียวสู่ความรอด ดังนั้นผู้เชื่อทุกคนจึงได้รับพระบัญชาให้ออกไปประกาศ
- การเป็นพยานแห่งสันติสุข หัวใจของพระกิตติคุณคือสันติสุขและการกลับคืนดี พระเยซูทรงเรียกให้ธรรมิกชน เป็นผู้สร้างสันติในทุกสถานการณ์ เราเชื่อว่าสันติสุขในพระเจ้านั้นรวมไปถึงการอุทิศตนให้กับทางแห่งการคืนดีซึ่งองค์สันติราชได้ทำเป็นแบบอย่างไว้ ในฐานะคริสเตียน เราถูกเรียกให้หัน
  - จากทางเลือกของชีวิตที่เป็นอันตรายต่อชีวิตของเรา มาสู่ทางเลือกที่ทะนุบำรุงสุขภาพที่ดี การรักษา ความชื่นชมยินดี และสันติสุข
  - จากการเกลียดชังศัตรูและการไม่เอาใจใส่เพื่อนบ้านมาเป็นการสำแดงความรักและความยุติธรรมต่อทุกคน
- ครอบครัว พระเจ้าทรงอวยพรการอยู่โสด การแต่งงานและครอบครัว พระเจ้าทรงเรียกทุกคนให้ดำเนินชีวิตบริสุทธิ์ทางเพศ การแต่งงานเป็นการทำพันธสัญญาตลอดชีวิตระหว่างชายและหญิงคู่หนึ่ง พ่อแม่ที่รักพระเจ้าจะสั่งสอนลูกๆ ให้ดำเนินในความเชื่อ คริสตจักรหนุนถนอมชีวิตครอบครัวและพยายามทุกสิ่งที่จะนำการกลับคืนดีมาสู่ความสัมพันธ์ที่มีปัญหา
- รัฐบาล พระเจ้าได้ให้รัฐบาลมีความรับผิดชอบในการสนับสนุนความเป็นอยู่ที่ดีของประชาชนทุกคน ผู้ติดตามพระคริสต์ต้องเคารพและอธิษฐานเพื่อผู้มีอำนาจปกครอง แต่ไม่ให้ความจงรักภักดีเหนือพระเจ้า ความจงรักภักดีอันดับแรกของคริสเตียนทุกคนคือ ต่อ

อาณาจักรของพระคริสต์ และต่อคริสตจักรทั่วโลกของพระองค์ ในแต่ละรัฐและสังคม คริสเตียนต้องให้ความร่วมมือต่อผู้อื่นในการปกป้องผู้ที่อ่อนแอ และลดการถกเถียง เอาใจใส่ต่อคนยากจน สนับสนุนความยุติธรรม สันติสุขและความจริง

อ้างอิงพระคัมภีร์ : มธ. 5-7 ; 22,34-40 ; 28, 18-20 ; ลก. 4, 18-19 ; 10, 25-37 ; รม. 12,13-17,10 ; 2 คร. 5,6-17,2 ; อฟ. 2;5,6-21,4 ; 1 ทธ. 2,1-6 ; ยก. 2 ; 1 ปต. 2,21-25

## ประชากรแห่งความหวัง

คริสตจักรเป็นส่วนหนึ่งของอาณาจักรของพระเจ้า ซึ่งเข้ามาในโลก ประชากรของอาณาจักรเป็นแบบอย่างของชุมชนใหม่ ด้วยการท้าทายค่านิยมผิดๆของวัฒนธรรมในโลกนี้ บุคคลของพระเจ้าร่วมในการต่อสู้เพื่อความยุติธรรม แต่พร้อมต่อการถูกกดขี่ข่มเหง เพราะรู้ว่าความบาป ความละอาย และความตายจะไม่ได้รับชัยชนะ ด้วยความมั่นใจในความหวังใจนี้ คริสตจักรจึงร่วมอยู่ในพันธกิจจนกระทั่งพระเจ้าผู้เป็นเจ้าเสด็จกลับมา และได้รับกำลังโดยความมั่นใจว่าพระเจ้าจะทรงสร้างสวรรค์และแผ่นดินโลกใหม่

อ้างอิงพระคัมภีร์ : มธ. 5,10-12 ; 10,7 ; 13 ;24-25 ; มก. 1,15 ; 13 ; ลก. 17,20-37 ; 21,5-36 ; ทต. 2,11-14 ; วว. 21-22

## หมายเหตุด้านประวัติศาสตร์

ICOMB (ชุมชนนานาชาติของเมนโนไนท์ เบรเตียน) กล่าวถึงคำถามที่ว่า “อะไรเป็นสิ่งที่โนไนท์ เบรเตียนทั่วโลกเชื่อ?” ในเดือนมกราคม ปีค.ศ. 1997 ในคลีฟตันตา อินเดียนในเดือนตุลาคม ค.ศ. 2001 ในรัฐคูลิทึ-บา บราซิล ICOMB ได้มอบหมายคณะกรรมการเฉพาะกิจที่มีสมาชิกจำนวนเจ็ดคน เพื่อให้เขียนบทคัดย่อของ หลักข้อเชื่อเมนโนไนท์ เบรเตียน ต่อจากนั้นสมาชิกของคณะกรรมการเฉพาะกิจจากเอเชีย แอฟริกา ยุโรป อเมริกาใต้และอเมริกาเหนือพบกันที่แอบบอทสฟอร์ด (Abbotsford) BC ช่วงระหว่างเดือนกรกฎาคม การประชุมเมนโนไนท์ เบรเตียน สหรัฐอเมริกา-แคนาดา (2002)

คณะกรรมการเฉพาะกิจออกสำรวจรายการหลักข้อเชื่อ ที่มีอยู่แล้วและพิจารณาคำถามพื้นฐานซึ่ง  
เมนโนไนท์ เบรเธรีนทั่วโลกต้องเจอ

ทีมงานนานาชาติได้สร้างเอกสารสองส่วน ส่วนแรกเป็นคำถาม “พระเจ้ากระทำงานของพระองค์  
อย่างไรในโลกนี้?” โดยมีผู้บรรยายการทรงสร้างของพระเจ้า การล้มลงในความบาปและการทรง  
สร้างใหม่ เรื่องราวของการกระทำของพระเจ้าเป็นตัวอย่างให้ชาวเอเชียและชาวแอฟริกาได้นำเอาวิธี  
การทางศาสนศาสตร์ไปใช้ ส่วนที่สองตอบว่า “เมนโนไนท์ เบรเธรีนตอบสนองต่อพระประสงค์  
ของพระเจ้าอย่างไร?” โดยการอธิบายใจความสำคัญในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับคริสตจักร 5 ประการ  
คณะกรรมการเฉพาะกิจนำเสนอฉบับร่างชุดแรกต่อ ICOMB ในวันที่ 19 กรกฎาคม 2001 ICOMB  
ได้สั่งการให้คณะกรรมการเฉพาะกิจนำฉบับร่างที่ปรับปรุงแล้วไปให้กับกลุ่ม MB ประจำชาติทั้ง 17  
แห่ง คณะกรรมการเฉพาะกิจได้มีการประชุมกันในเมือง Bielefeld ประเทศเยอรมัน ในปี 2003 เพื่อ  
เตรียมรายงานต่อสมาชิก ICOMB ซึ่งจะประชุมกันช่วงหลังในปีเดียวกันที่ซิมบักเว การแปลนั้น  
เสร็จสมบูรณ์และนำไปใช้กับกลุ่มเมนโนไนท์ เบรเธรีนทั่วโลก มีการประชุมตัวแทนจากทุกกลุ่ม  
ประจำชาติที่ปาร์กวัยในเดือนมิถุนายน 2004 ทุกคนได้ลงนามรับรองหลักข้อเชื่อที่ถูกเสนอโดย  
คณะกรรมการเฉพาะกิจ ดังนั้นเองในปี 2004 จึงได้มีการจัดพิมพ์หลักข้อเชื่อที่ออกโดย ICOMB  
อย่างเป็นทางการสำหรับกลุ่มเมนโนไนท์ เบรเธรีนทุกกลุ่ม

จุดประสงค์ของหลักข้อเชื่อคือเพื่อนำทิศทางกลุ่มประจำชาติในการกำหนดหลักข้อเชื่อเฉพาะของ  
ตนตามบริบทของวัฒนธรรมและเพื่อบอกขอบเขตสำหรับคริสตจักรซึ่งต้องการเข้าร่วมคณะ

#### **คณะกรรมการเฉพาะกิจ**

Menno Joel (อินเดีย)

Lynn Jost (สหรัฐอเมริกา)

Takashi Manabe (ญี่ปุ่น)

Alfred Neufeld (ปาร์กวัย)

Arthur Deuck (บราซิล)

Pascal T. Kulungu (คอนโก)

Heinrich Klassen (เยอรมัน)